CÓMO PRESENTAR SU SOLICITUD Y QUÉ DOCUMENTOS DEBE ADJUNTAR

SÓLO LLENE Y ENVIE UNA SOLICITUD

1. Firme y ponga la fecha de la solicitud. Esto es necesario para procesar su solicitud.
2. Responda todas las preguntas que figuran en la solicitud. NO responder algunas de las preguntas ocasionará demora.
3. Incluya una copia de su última factura de energía del combustible PRINCIPAL que usted utiliza en la calefacción de su vivienda. A fin de procesar su solicitud es necesario que proporcione el nombre del proveedor y su número de cuenta.

SI TIENE UN AVISO DE DESCONEXIÓN, ADJÚNTELO: También deberá presentar cualquier aviso de desconexión de suministro de OTRO combustible que utilice como alternativa de su principal fuente de calefacción (calentadores portátiles, electricidad para hacer funcionar su calentador, etc.). Usted probablemente podrá obtener asistencia para evitar la suspensión del suministro de su OTRA fuente de combustible.
4. Presente **copias** de las tarjetas de Seguro Social u otra verificación de los números de Seguro Social. Si el año pasado solicitó asistencia para pagar las cuentas de energía, o si está recibiendo asistencia de parte de la División de Apoyo Familiar, no necesita proporcionar esta información.
5. Presente una constancia de ingresos del último mes de cada una de las personas que viven en su hogar (talones de salario, cartas de concesión de ayuda económica o cartas de otorgamiento de asistencia a través del gobierno, cartas de otorgamiento de Seguro Social, etc.)
  - Si usted está recibiendo cupones de alimentos o beneficios de TANF, **NO** necesita proporcionar esta información. Si alguna persona que figura en la relación de miembros de su familia **NO** está incluida en su caso de cupones de alimentos, requerirá entonces presentar una constancia de ingresos de esa persona.
  - Si usted recibe una pensión para manutención infantil, sírvase proporcionar el número de su caso, a fin de que la agencia pueda obtener la información sobre ese ingreso.
6. Envíe por correo y a la brevedad posible la solicitud debidamente llenada, las facturas de energía y constancia de ingresos a la Agencia de Acción Comunitaria (CAA, por sus siglas en inglés) que presta servicios a su condado. Consulte la página web que figura más adelante, a fin de ubicar la agencia que presta servicios a su condado.
  - Mientras más pronto la agencia reciba su solicitud, más pronto ésta podrá ser procesada para determinar el monto de su pago, y efectuar el pago correspondiente.
7. Continúe pagando su factura de energía tal como lo haría normalmente, a fin de evitar la suspensión del servicio o la suspensión del envío de combustible.
  - Usted recibirá una carta indicándole el monto del pago que se le enviará a su proveedor de energía o a usted, en el caso que su proveedor no participe o que su calefacción sea a leña.
8. Si el jefe de familia y/o cónyuge tiene más de 60 años de edad y/o tiene alguna discapacidad, esta solicitud puede ser enviada a partir del 1° de octubre del 2009. Todas las demás solicitudes se recibirán el 1° de noviembre del 2009.
9. Si tuviera alguna pregunta o necesitará ayuda para llenar esta solicitud, llame a la CAA que presta servicios a su comunidad. O visite la página web <http://www.communityaction.org/CAA%20service%20Areas.aspx> donde podrá encontrar información sobre la CAA.

LISTA FINAL DE CONTROL

- RESPONDÍ TODAS LAS PREGUNTAS E INCLUÍ EN LA SOLICITUD A TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA**
- FIRMÉ Y PUSE FECHA A LA SOLICITUD**
- INCLUÍ LA FACTURA DE MI COMBUSTIBLE PRINCIPAL**
- INCLUÍ LA DOCUMENTACIÓN SOBRE LOS INGRESOS DE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA QUE NO RECIBEN CUPONES DE ALIMENTOS**
- INCLUÍ EL AVISO DE SUSPENSIÓN DE SERVICIO SI MI CUENTA ESTÁ EN ESTADO DE DESCONEXIÓN**

INFORMACIÓN SOBRE INGRESOS

Si en la primera página figura alguna persona que NO está recibiendo cupones de alimentos, usted debe presentar documentación de los ingresos de esa persona.

¿Alguna persona que figura en la relación de miembros de su familia percibe ingresos provenientes de un empleo? (sí/no) _____

Si su respuesta es sí, sírvase anotar a continuación la información de CADA miembro de su familia y adjunte copias de los talones de pago del último mes.

NOMBRE	EMPLEADOR	FECHA DE INICIO DEL EMPLEO	FRECUENCIA DE PAGO	SALARIO BRUTO

¿Algún miembro de su familia pagó el último mes una pensión de manutención infantil a alguna persona que no viva en el hogar? (sí/no) _____

Si su respuesta es sí, indique el monto \$ _____ Número del caso de manutención infantil: _____

¿Algún miembro de su familia percibe ingresos provenientes de un trabajo independiente? (sí/no) _____

Si su respuesta es sí, sírvase presentar una copia de los últimos formularios de impuesto federal sobre la renta (Formulario 1040) de cada persona que trabaje en forma independiente.

¿Alguna persona que figura en la relación de miembros de su familia percibe un ingreso que no es fruto del trabajo? (sí/no) _____

Si su respuesta es sí, sírvase consignar a continuación la información correspondiente y adjunte una constancia del ingreso. En caso de requerir mayor espacio, adjunte una relación adicional.

FUENTE DE INGRESO	PERSONA QUE PERCIBE EL INGRESO	MONTO	FRECUENCIA DE PAGO
Seguro Social			
Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)			
Beneficios de TANF, SAB, BP, SP, Foster Care (hogar sustituto temporal)			
Pensión por separación o divorcio o pensión para manutención infantil Número del caso de pensión para manutención infantil:			
Compensación por desempleo			
Beneficios para veteranos			
Pensiones			
Jubilación ferroviaria			
Alquiler de terrenos/ inmuebles			
Dinero proveniente de parientes/organizaciones			
Asignación de las Fuerzas Armadas			
Fondos de sindicatos/ beneficios por huelga			
Compensación por lesiones de trabajo o beneficios por enfermedad			
Otros, especifique:			

INFORMACIÓN SOBRE RECURSOS. Llene esta sección SÓLO si algún miembro(s) de la familia posee uno o más de los siguientes recursos.

TIPO	MONTO	TIPO	MONTO
Cuenta corriente: individual/mancomunada		Acciones/bonos y fondos mutuos	
Cuenta de ahorros: individual/mancomunada		Cuentas personales de jubilación (IRA)/planes de jubilación	
Certificados de depósito (CD) Anualidades y cuentas de depósito de mercado monetario (money market)		KEOUGH y planes de compensación diferida	

Por la presente, solicito asistencia amparado en la Ley de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés) del Estado de Missouri administrada por el Departamento de Servicios Sociales (DSS, por sus siglas en inglés). Declaro que la información proporcionada es verdadera, correcta y completa a mi mejor saber y entender. Comprendo que la información proporcionada en esta solicitud estará sujeta a verificación por parte de la Agencia de Acción Comunitaria (CAA, por sus siglas en inglés) contratada. Si algún miembro de mi familia declarado en mi solicitud recibiera actualmente cupones de alimentos, beneficios por parte de TANF o pensión para manutención infantil, mediante la presente autorizo a la CAA contratada a hacer uso de mi archivo de la División de Apoyo Familiar (FSD, por sus siglas en inglés) a fin de documentar mi elegibilidad para LIHEAP, en cuanto a mis ingresos y recursos. Asimismo, autorizo a la CAA contratada y a la FSD a brindar a mi proveedor de combustible información relacionada con mi solicitud de ayuda a fin de que se determine mi elegibilidad para LIHEAP. Autorizo al DSS a utilizar la información proporcionada en este formulario para fines de investigación, evaluación y análisis del programa. Declaro conocer que, de acuerdo a la ley estatal o federal, si hago una declaración falsa en esta solicitud a fin de obtener beneficios a los que no tenga derecho, puedo ser multado o encarcelado o se me pueden imponer ambas sanciones.

FIRMA ►	FECHA ►

DEVUELVA LA SOLICITUD DEBIDAMENTE LLENADA/FIRMADA ADJUNTANDO LA DOCUMENTACIÓN NECESARIA A LA CAA QUE PRESTA SERVICIOS EN SU CONDADO. PUEDE ENCONTRAR EL LISTADO EN: <http://www.communityaction.org/CAA%20service%20Areas.aspx> POR FAVOR, ANTES DE ENVIAR POR CORREO LA SOLICITUD, ASEGÚRESE DE LEER DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS.